



Adlershofer Bürgerverein
Cöllnische Heide e.V.

Dr. Hans Erxleben
Vorsitzender

Steinbachstr. 11
12489 Berlin

Tel: 67198381
Fax: 67198382

www.adlershoferbuergerverein.de

**Einladung zur Buchpremiere
"wortschaften - mitlesebuch 92"
und
Ausstellungseröffnung:
Radierungen von Christoph Meckel**

*Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Kolleginnen und Kollegen,
in Zusammenarbeit mit dem Kulturzentrum
Adlershof Alte Schule und dem APHAIA
Verlag*

lädt der Adlershofer Bürgerverein Cöllnische Heide e.V. Sie herzlich zur Ausstellungseröffnung und Buchvorstellung mit

Michael Speier, Christoph Meckel

ein.

Musikalisch begleitet von Joachim Gies (Saxophon) und moderiert von Dr. Hans Erxleben

Termin: Dienstag, den 08. November 2005
Beginn: 19.30 Uhr

Ort: Kulturzentrum Adlershof Alte Schule, Restaurant, Dörpfeldstraße 54-56

Michael Speier

geb. 1950, lebt in Berlin als Lyriker, Essayist, Übersetzer und Literaturwissenschaftler. Veröffentlichte mehrere Gedichtbände sowie Übertragungen zeitgenössischer Poesie aus dem Französischen, Italienischen und Englischen (Zanzotto, Deguy, Roubaud, Palmer, Duffy u.a.). - Nach Staatsexamen und Promotion Wiss. Assistent und Mitarbeiter an der Freien Universität Berlin, seit 1997 Professur an der Universität Cincinnati/USA. Gastprofessor am Deutschen Literaturinstitut Leipzig (2001, 2002), Lyrik-Workshops an der Bundesakademie für kulturelle Bildung (Wolfenbüttel) und an der Universität Hildesheim. Vorstandsmitglied im Förderverein des Deutschen Literaturinstituts Leipzig. - Herausgeber des »Celan-Jahrbuchs« und der internationalen Poesiezeitschrift »PARK«.

Veröffentlichungen: Gedichte, 1975; Traumschaum, Gedichte 1978; Jean Pauls Ästhetik, 1979; Kaum Uhren irgend, Gedichte 1981; En un lieu toujours autre, Gedichte 1983; Eisgang, Gedichte 1986; Im Übersetzen leben, 1986; Berlin! Berlin! Lyrik-Anthologie (Reclam), 1987; Poesie der Metropole, 1990; Die Akribie der Zärtlichkeit, Gedichte 1995; Berlin mit deinen frechen Feuern, Anthologie 1997; Scherbenschnitte, Gedichte 1998; sowie Beiträge in über 20 Anthologien. Mitlesebuch 30, Gedichte mit Grafiken von Christa von Baum, APHAIA VERLAG, 1998. Interpretationen von Gedichten Paul Celans (Reclam), 2002; wüste pfade, Gedichte mit Bildern von Anna Holldorf, 2004; Urez na Khotinama (Werkauswahl, serbisch), 2005. Gedichte von Michael Speier wurden ins Französische, Englische, Italienische, Spanische, Schwedische, Griechische, Serbokroatische, Ungarische, Bulgarische, Chinesische sowie in Bengali übersetzt.

Christoph Meckel

1935 in Berlin geboren, studierte Graphik in Freiburg und München. Er lebt in Berlin und in Südfrankreich und veröffentlichte Romane, Erzählungen, Hörspiele, Gedichte sowie mehrere Bände mit Zeichnungen und Graphikzyklen. Zugleich mit seiner Arbeit als Schriftsteller begann er 1957 in Berlin mit seinem grafischen Werk, der Weltkomödie, einer Bild- Welt aus Radierungen, die mittlerweile über 1600 Blätter umfasst. Wulf Segebrecht hat ein bibliographisches Verzeichnis aller Werke des Autors Christoph Meckels Bücher in der Reihe »Fußnoten zur Literatur« der Universität Bamberg herausgegeben. Das Zentrum von Christoph Meckels Oeuvre mit 40 Büchern seit 1956 bilden seine Gedichte. Zuletzt erschienene Prosa: Ein unbekannter Mensch, 1997; Dichter und andere Gesellen, 1999 und Suchbild, meine Mutter, 2001. Meckels jüngster Erzählband: Einer bleibt übrig, damit er berichte, 2005, lässt die nach Krieg, Atom Müll oder Terror übrig gebliebenen Figuren erfahren, wie die postapokalyptische Erde aussieht. Sein graphisches Werk machte er in über 80 Ausstellungen zugänglich.

Joachim Gies

Der Komponist und Saxophonist studierte in Berlin Musik, Literatur- und Politikwissenschaft.

Er hat die Klangsprache seines Instruments durch die Differenzierung zeitgenössischer Spieltechniken und die Entwicklung von Präparationen mit Dämpfern, Schläuchen und Mundstücken erweitert. - Bei seinen kammermusikalischen Kompositionen liegt ein Schwerpunkt auf der Ausdrucksvielfalt der Stimme und des Gesangs. Die Palette der vertonten Texte ist breit gefächert (Dante Alighieri, Arthur Rimbaud, Friedrich Nietzsche, Stefan George, Rainer Maria Rilke, Franz Kafka, Walter Benjamin; auch Katrin Reich, Dettlef Berentzen).

1995 Gründung des Not Missing Drums-Projects; seit 2002 Leitung des Ensemble X; realisierte interdisziplinäre Projekte mit bildenden Künstlern, Schauspielern, Tänzern. - Konzerttätigkeit, Auftritte beim New Jazz Festival Moers, Studio für zeitgenössische Musik Dresden, Expo 2000, Unsung Music Festival London. Aufführungen von Literaturvertonungen.

Bitte schicken Sie uns Ihre Zusage bis spätestens Montag, den 07. November 2005 per Post od. Fax.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Hans Erxleben
Vorsitzender Adlershofer Bürgerverein
Cöllnische Heide e.V.

FAXANTWORT s.de

Bitte faxen an: 030-67198382

od. per Post an: Adlershofer Bürgerverein Cöllnische Heide e.V., Steinbachstr. 11,
12489 Berlin

od. per E-Mail
an: info@adlershoferbuergerverein.de

Buchvorstellung und Ausstellungseröffnung

mit

Michael Speier und Christoph Meckel

*in Berlin / Kulturzentrum / Alte Schule Adlershof / Restaurant
/ Dörpfeldstraße 54-56
am Dienstag, den 08. November um 19.30 Uhr*

Bitte ankreuzen und ausfüllen:

Print Radio TV Online

Redaktion:

Name:

Telefon:

E-Mail: